

# **LITERATURA PORTUGUESA**

Diálogos e travessias



Germana Maria Araújo Sales  
Sérgio Nazar David  
(organização)

## **LITERATURA PORTUGUESA**

---

Diálogos e travessias

**Dados Internacionais de Catalogação na Publicação (CIP)**  
**(Câmara Brasileira do Livro, SP, Brasil)**

Literatura portuguesa : diálogos e travessias / organização Germana Sales, Sérgio Nazar. – 1. ed. – Campinas, SP : Mercado de Letras, 2024.

ISBN 978-65-86089-72-1

1. Literatura-Estudo e ensino 2. Literatura portuguesa-Estudo e ensino  
I. Nazar, Sérgio. II. Sales, Germana.

24-191444

CDD-869.87

**Índices para catálogo sistemático:**

1. Literatura portuguesa 869.87

*capa:* Studio Rotta Design Gráfico

*gerência editorial:* Vanderlei Rotta

*preparação dos originais:* Editora Mercado de Letras

*revisão geral:* Juliana Ferreira de Melo

*revisão final dos autores*

*bibliotecária* – Tábata Alves da Silva – CRB-8/9253

DIREITOS RESERVADOS PARA A LÍNGUA PORTUGUESA:

© MERCADO DE LETRAS®

VR GOMIDE ME

Rua João da Cruz e Souza, 53

Telefáx: (19) 3241-7514 – CEP 13070-116

Campinas SP Brasil

[www.mercado-de-letras.com.br](http://www.mercado-de-letras.com.br)

[livros@mercado-de-letras.com.br](mailto:livros@mercado-de-letras.com.br)

1ª edição

**2024**

IMPRESSÃO DIGITAL

IMPRESSO NO BRASIL

---

Esta obra está protegida pela Lei 9610/98.  
É proibida sua reprodução parcial ou total  
sem a autorização prévia do Editor. O infrator  
estará sujeito às penalidades previstas na Lei.

---

## SUMÁRIO

- APRESENTAÇÃO . . . . . 9  
Sérgio Nazar David
- 1.** NARRATIVIZAÇÃO DO ESPAÇO E TRAVESSIAS DO TEMPO:  
*CESÁRIO VERDE, BERNARDO SOARES E JOSÉ SARAMAGO* 11  
Carlos Reis
- 2.** ALGUMAS REFLEXÕES SOBRE COLONIZAÇÃO PORTUGUESA  
NO BRASIL NA OBRA DE ANA DE CASTRO OSÓRIO . . . . . 31  
Eduardo da Cruz
- 3.** A LITERATURA PORTUGUESA ANTIGA PARA A GENTE NOVA  
NO BRASIL: CONVERSA SOBRE A LÍRICA TROVADORESCA . . . 45  
Fernando Maués, Jayne Carneiro da Silva, Lorena dos Santos Linhares
- 4.** GUIOMAR TORREZÃO E MARIA AMÁLIA VAZ  
DE CARVALHO POR OUTRAS PENAS . . . . . 65  
Germana Maria Araújo Sales, Márcia do Socorro da Silva Pinheiro
- 5.** DIÁLOGOS POLÍTICOS E MÚLTIPLAS TRAVESSIAS  
*EM O FÍSICO PRODIGIOSO* DE JORGE DE SENA . . . . . 81  
Gilda Santos

- 6.** A POESIA COMO TRAVESSIA DE ESPAÇOS,  
CULTURA E ARTES .....95  
Ida Alves
- 7.** TENSÃO DRAMÁTICA EM ANA LUÍSA AMARAL:  
DA POESIA AO ROMANCE ..... 111  
Isabel Pires de Lima
- 8.** O NOVO IMAGINÁRIO MARÍTIMO PORTUGUÊS ..... 127  
Jorge Fernandes da Silveira
- 9.** OS MÚLTIPLOS MISTÉRIOS NA ESTRADA DE SINTRA:  
*UM ESTUDO DO ROMANCE DE EÇA DE QUEIRÓS  
E RAMALHO ORTIGÃO* ..... 137  
Kathleen Jucá Longobardi, Juliana Maia de Queiroz
- 10.** DIÁLOGOS FECUNDOS NA FORMAÇÃO DA FILOGIA  
PORTUGUESA: *CAROLINA MICHAËLIS E SEUS PARES* .... 153  
Lênia Márcia Mongelli, Maria Ana Ramos, Yara Frateschi Vieira
- 11.** GARRETT, MACHADO E CAMILO:  
DIÁLOGOS TRANSATLÂNTICOS ..... 201  
Luciana Namorato
- 12.** LISBOA: CIDADE-MULHER NAS PÁGINAS  
*DO DIÁRIO DO GRAM-PARÁ* ..... 225  
Maria Lucilena Gonzaga Costa Tavares
- 13.** *EM TEU VENTRE SOB REFLEXÃO: AS TRAVESSIAS  
POSSÍVEIS NA PROSA DE JOSÉ LUÍS PEIXOTO* ..... 241  
Márcia Manir Miguel Feitosa
- 14.** DESTERRADOS – REPRESENTAÇÕES SUBJETIVAS  
DE CONTRAPONTO CULTURAL ..... 253  
Maria Helena Santana

<b>15.</b>	O PESO DA HERANÇA .....	267
	Patrícia da Silva Cardoso	
<b>16.</b>	RESGATANDO ACERVOS OITOCENTISTAS ESQUECIDOS: OS ROMANCES EM PORTUGUÊS E ESPANHOL PUBLICADOS NA FRANÇA .....	277
	Paulo Motta Oliveira	
<b>17.</b>	O MEDO COMO EVENTO E AVENTURA ESTÉTICA EM GONÇALO M. TAVARES .....	293
	Rosana Cristina Zanelatto Santos	
<b>18.</b>	PRA QUE RIMAR AMOR E DOR? OU EROS CONTRA A MELANCOLIA .....	307
	Teresa Cristina Cerdeira	
<b>19.</b>	DE HERÓIS E HOMENS ILUSTRES: RECONFIGURAÇÕES DO ELOGIO NO SÉCULO DAS LUZES .....	325
	Vanda Anastácio	
<b>20.</b>	HOMENAGEM A NELLY NOVAES COELHO .....	347
	Fernando Maués	
<b>21.</b>	HOMENAGEM A OFÉLIA PAIVA MONTEIRO .....	353
	Sérgio Nazar David	
<b>22.</b>	PALAVRAS PARA FRANCISCO MACIEL SILVEIRA .....	359
	Márcio Ricardo Coelho Muniz	
	SOBRE OS AUTORES .....	367



## APRESENTAÇÃO

*Sérgio Nazar David*

Reúnem-se, neste volume, vinte e três estudos de pesquisadores brasileiros e portugueses, que integraram a programação do XXVII Congresso Internacional da Associação Brasileira de Professores de Literatura Portuguesa, subordinado ao tema “Literatura Portuguesa: Diálogos e Travessias”, sediado na UFPA (Belém), em 2019, sob a presidência da colega Germana Sales.

As pesquisas, a atestar a vitalidade das universidades públicas brasileiras e portuguesas sobretudo, abarcam autores e obras de um vasto período: dos cancioneiros da lírica galego-portuguesa até a contemporaneidade. Merecem destaque o texto da conferência de abertura, “Narrativização do espaço e travessias do tempo: *Cesário Verde, Bernardo Soares e José Saramago*” (Carlos Reis – Universidade de Coimbra), e o da conferência de encerramento, de Gilda Santos (UFRJ e Real Gabinete Português de Leitura), que celebra o centenário de Jorge de Sena (1919-1978).

A nossa Associação, como é habitual, homenageou, em sessão do dia 7/11/2019, três colegas falecidos, as professoras Nelly Novaes Coelho (1922-2017) e Ofélia Paiva Monteiro (1935-2018), e o professor Francisco Maciel Silveira (1947-2019).

Relembre-se que, em 1966, em Salvador, Bahia, reuniram-se para o I Encontro de Professores Universitários Brasileiros de Literatura Portuguesa os nossos ilustres predecessores, Antônio Soares Amora (USP),

Thiers Martins Moreira (UFRJ), Cleonice Berardinelli (UFRJ), Carlos D'Alge (UFCE), Leodegário A. de Azevedo Filho (UERJ), Jordão Emerenciano (UFPE), Hélio Simões (UFBA), Naief Sáfy (UFMG), entre outros. A partir de então, com relativa regularidade, sucederam-se os demais encontros, até chegarmos ao XXVII, decorrido de 4 a 8 de novembro de 2019, com cerca de 500 congressistas (professores e alunos de graduação e de pós-graduação) e atividades variadas (conferências, mesas-redondas e comunicações) ao longo de cinco dias inteiros.

Aos membros da diretoria 2018-2019, que nos receberam em Belém com enorme consideração profissional e calor humano, fica registrado o nosso agradecimento sincero por tudo quanto fizeram pela Associação e pelos bons momentos de convívio.